



Frau  
Gabriele Herzel  
DIE LINKE  
Mehlbeerenweg 6  
  
14469 Potsdam

## Einladung

Sehr geehrte Frau Dr. Herzel,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil

- 1            **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1         **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2            **Informationen der Verwaltung**
  
- 3            **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4            **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5            **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunaler Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Birgit Müller  
DIE LINKE  
Karoline-Schulze-Str. 3  
14480 Potsdam**

## **Einladung zur Kenntnis**

Sehr geehrte Frau Müller,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Sigrid Müller  
DIE LINKE  
Drevesstr. 4**

**14473 Potsdam**

## **Einladung zur Kenntnis**

Sehr geehrte Frau Dr. Müller,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2 **Informationen der Verwaltung**
  
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- 5.1      **Anhebung Kosten der Unterkunft**  
Vorlage: 13/SVV/0433      Fraktion Die Andere
- 5.2      **Sicherung der Flüchtlingsberatung**  
Vorlage: 13/SVV/0525      Fraktion Die Andere
- 5.3      **Sitzungskalender 2014**  
Vorlage: 13/SVV/0416      Stadtverordneter Schüler als  
Vorsitzender der  
Stadtverordnetenversammlung
- 6      **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1      **Verband Kommunalen Krankenhäuser**  
Vorlage: 13/SVV/0370      Oberbürgermeister, GB Soziales,  
Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2      **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -  
ausgewählte Ergebnisse der  
Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter  
Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte**  
Vorlage: 13/SVV/0453      Oberbürgermeister, FB Soziales  
und Gesundheit
- 7      **Informationen der Ausschussmitglieder /  
Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Karin Schröter  
DIE LINKE  
Paul-Wegener-Str. 9  
14480 Potsdam**

## **Einladung zur Kenntnis**

Sehr geehrte Frau Dr. Schröter,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Jana Schulze  
DIE LINKE  
Niels-Bohr-Ring 34**

**14480 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrte Frau Schulze,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2 **Informationen der Verwaltung**
  
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunalen Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Solveig Sudhoff  
DIE LINKE  
Am Springbruch 24  
14478 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrte Frau Sudhoff,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## Tagesordnung:

### Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunaler Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Klara Geywitz  
SPD  
Gutenbergstr. 17  
  
14467 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrte Frau Geywitz,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.  
Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1            **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1         **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2            **Informationen der Verwaltung**
  
- 3            **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4            **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5            **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunaler Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Heike Judacz  
SPD  
Großbeerenstraße 103  
14482 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrte Frau Judacz,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Till Meyer  
SPD  
Lennéstr. 46-47  
  
14471 Potsdam**

## **Einladung zur Kenntnis**

Sehr geehrter Herr Meyer,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.  
Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2 **Informationen der Verwaltung**
  
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunalen Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Birgit Morgenroth  
SPD  
Gutenbergstraße 51  
14467 Potsdam**

## **Einladung zur Kenntnis**

Sehr geehrte Frau Morgenroth,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Ralf Otto  
SPD  
Carl-von-Ossietzky-Str. 3  
14471 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrter Herr Dr. Otto,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.  
Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2 **Informationen der Verwaltung**
  
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunalen Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Maike Dencker  
CDU/ANW  
Schmiedegasse 4  
14469 Potsdam**

## Einladung

Sehr geehrte Frau Dencker,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Hans-Wilhelm Dünn  
CDU/ANW  
Rudolf-Breitscheid-Str. 71  
  
14482 Potsdam**

## **Einladung zur Kenntnis**

Sehr geehrter Herr Dünn,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.  
Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2 **Informationen der Verwaltung**
  
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunalen Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Hala Kindelberger  
Bündnis 90/Die Grünen  
Kirschallee 103  
  
14469 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrte Frau Kindelberger,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## Tagesordnung:

### Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Brigitte Lotz  
Bündnis 90/Die Grünen  
Hans-Thoma-Str. 4**

**14467 Potsdam**

## **Einladung zur Kenntnis**

Sehr geehrte Frau Dr. Lotz,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2 **Informationen der Verwaltung**
  
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunalen Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Franziska Schneider  
FDP  
Baumhaselring 117  
14469 Potsdam**

## **Einladung zur Kenntnis**

Sehr geehrte Frau Schneider,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## Tagesordnung:

### Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunaler Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Nicolas Bauer  
Die Andere  
Berliner Straße 35  
  
14467 Potsdam**

## **Einladung zur Kenntnis**

Sehr geehrter Herr Dr. Bauer,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.  
Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1            **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1         **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2            **Informationen der Verwaltung**
  
- 3            **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4            **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5            **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunalen Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Sandro Szilleweit  
Die Andere  
Albert-Einstein-Str. 8  
14473 Potsdam**

## **Einladung zur Kenntnis**

Sehr geehrter Herr Szilleweit,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## Tagesordnung:

### Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Ute Bankwitz  
BürgerBündnis  
Berliner Str. 39**

**14467 Potsdam**

## **Einladung zur Kenntnis**

Sehr geehrte Frau Bankwitz,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2 **Informationen der Verwaltung**
  
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunaler Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Jutta Busch  
BürgerBündnis  
Erlenhof 30  
  
14478 Potsdam**

## Einladung

Sehr geehrte Frau Busch,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Jan Wendt  
Die Andere  
Gutenbergstraße 60/II  
  
14467 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrter Herr Wendt,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.  
Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1            **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1         **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2            **Informationen der Verwaltung**
  
- 3            **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4            **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5            **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunalen Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Wolfgang Cornelius  
Potsdamer Demokraten  
Brandenburger Straße 53  
14467 Potsdam**

## **Einladung zur Kenntnis**

Sehr geehrter Herr Cornelius,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## Tagesordnung:

### Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunaler Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Peter Schultheiß  
Potsdamer Demokraten  
Ungerstraße 8**

**14471 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrter Herr Schultheiß,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2 **Informationen der Verwaltung**
  
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunaler Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Christine Anlauff  
Die Andere  
Lennéstr. 4  
  
14471 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrte Frau Anlauff,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## Tagesordnung:

### Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Angela Basekow  
SPD  
Plantagenstr. 30 B  
  
14482 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrte Frau Basekow,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.  
Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2 **Informationen der Verwaltung**
  
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunalen Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Ronny Besancon  
DIE LINKE  
Nansenstr. 10  
  
14471 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrter Herr Besancon,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Uwe Fröhlich  
Bündnis 90/Die Grünen  
Sperberhorst 23**

**14478 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrter Herr Fröhlich,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2 **Informationen der Verwaltung**
  
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunalen Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Wolfgang Günther  
SPD  
Am Brunnen 5  
14473 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrter Herr Günther,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## Tagesordnung:

### Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Jörg Jutzi  
DIE LINKE  
Baumhaselring 2**

**14469 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrter Herr Jutzi,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2 **Informationen der Verwaltung**
  
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunalen Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Björn Karl  
FDP  
Am Spitzen Berg 17  
14476 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrter Herr Karl,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Steffen Koczott**

**Alt Nowawes 51**

**14482 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrter Herr Koczott,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2 **Informationen der Verwaltung**
  
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunalen Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Matthias Lack  
DIE LINKE  
Max-Eyth-Allee 44  
14469 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrter Herr Lack,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## Tagesordnung:

### Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunaler Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Barbara Müller  
BürgerBündnis  
Berta-von-Suttner-Str. 18  
  
14469 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrte Frau Müller,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.  
Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1            **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1         **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2            **Informationen der Verwaltung**
  
- 3            **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4            **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5            **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunalen Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Thi Minh Lien Ngo  
Migrantinnenbeirat  
Brandenburger Straße 20  
14467 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrte Frau Ngo,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## Tagesordnung:

### Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Wolfgang Puschmann  
Seniorenbeirat  
Heinrich-Mann-Allee 26  
  
14473 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrter Herr Puschmann,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.  
Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2 **Informationen der Verwaltung**
  
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunalen Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Herrn  
Jan-Peter Schmarje  
Behindertenbeirat  
Herthastr. 10  
  
14482 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrter Herr Schmarje,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## Tagesordnung:

### Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Maria von Pawelsz-Wolf  
CDU  
Leiblstr. 26  
  
14467 Potsdam**

## **Einladung**

Sehr geehrte Frau von Pawelsz-Wolf,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
  
- 2 **Informationen der Verwaltung**
  
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
  
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
  
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 5.1 | <b>Anhebung Kosten der Unterkunft</b><br>Vorlage: 13/SVV/0433  | Fraktion Die Andere  |
| 5.2 | <b>Sicherung der Flüchtlingsberatung</b><br>Vorlage: 13/SVV/0525   | Fraktion Die Andere  |
| 5.3 | <b>Sitzungskalender 2014</b><br>Vorlage: 13/SVV/0416   | Stadtverordneter Schüler als<br>Vorsitzender der<br>Stadtverordnetenversammlung        |
| 6   | <b>Mitteilungen der Verwaltung</b>   |  |
| 6.1 | <b>Verband Kommunalen Krankenhäuser</b><br>Vorlage: 13/SVV/0370  | Oberbürgermeister, GB Soziales,<br>Jugend, Gesundheit und Ordnung<br>- Wiedervorlage - |
| 6.2 | <b>Erster Potsdamer Gesundheitsatlas -<br/>ausgewählte Ergebnisse der<br/>Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter<br/>Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte</b><br>Vorlage: 13/SVV/0453 | Oberbürgermeister, FB Soziales<br>und Gesundheit                                       |
| 7   | <b>Informationen der Ausschussmitglieder /<br/>Termine</b>   |  |

Mit freundlichen Grüßen

**Frau  
Elona Müller-Preinesberger**

## **Einladung**

Sehr geehrte Frau Müller-Preinesberger,

Hiermit lade ich Sie zu einer **48. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Gesundheit und Soziales am Dienstag, 17.09.2013, um 18:00 Uhr** ein.

Die Sitzung findet im Autonomes Frauenzentrum Potsdam e.V., Schiffbauergasse 4H, 14467 Potsdam  
statt.

## Tagesordnung:

### Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 1.1 **Feststellung der Anwesenheit sowie der ordnungsgemäßen Ladung / Entscheidung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 20.08.2013 / Feststellung der öffentlichen Tagesordnung**
- 2 **Informationen der Verwaltung**
- 3 **Berichte aus den Beiräten**
- 4 **Vorstellung der Zufluchtswohnung des Autonomen Frauenzentrums**
- 5 **Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**
- 5.1 **Anhebung Kosten der Unterkunft  
Vorlage: 13/SVV/0433** Fraktion Die Andere
- 5.2 **Sicherung der Flüchtlingsberatung  
Vorlage: 13/SVV/0525** Fraktion Die Andere
- 5.3 **Sitzungskalender 2014  
Vorlage: 13/SVV/0416** Stadtverordneter Schüler als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung
- 6 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 6.1 **Verband Kommunalen Krankenhäuser  
Vorlage: 13/SVV/0370** Oberbürgermeister, GB Soziales, Jugend, Gesundheit und Ordnung  
- Wiedervorlage -
- 6.2 **Erster Potsdamer Gesundheitsatlas - ausgewählte Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchung 2008 bis 2012 unter Berücksichtigung kleinräumiger Aspekte  
Vorlage: 13/SVV/0453** Oberbürgermeister, FB Soziales und Gesundheit
- 7 **Informationen der Ausschussmitglieder / Termine**

Mit freundlichen Grüßen